

LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU



BULLETIN DE NOUVELLES NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, DG

Bonjour aux familles et aux amis du Foyer Richelieu Welland (FRW) - 2022 a commencé et nous voici à la moitié. Les restrictions liées au Covid se sont poursuivies dans le monde entier, bien que la situation de la pandémie montre des signes d'amélioration. Je suis particulièrement fier de notre famille au Foyer Richelieu pour la manière dont nous avons supporté la pandémie, renforcé nos mesures de sécurité pendant Omicron et agi de manière responsable.

Je tiens à vous remercier - notre communauté - pour votre soutien : vous avez pris en compte nos recommandations et travaillé avec nous pour protéger les plus vulnérables. Soutenir et fournir les meilleurs soins et services possibles à nos résidents, nos familles et notre personnel est toujours au cœur de tout ce que nous faisons. J'espère que l'été, avec ses journées chaudes et ensoleillées, nous apportera l'énergie et la force nécessaires pour relever nos défis futurs.

Passez un bel et agréable été.

A Message from Sean Keays, CAO

Bonjour to the families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - 2022 started and now we are at the halfway point. Extensive Covid related restrictions around the world have continued, although the pandemic situation is showing signs of improvement. I am especially proud of our family at Foyer Richelieu for the way we have endured the pandemic, strengthened our safety measures during Omicron and acted responsibly.

I'd like to thank you – our whole community – for supporting us: you have taken on board our recommendations and worked with us to protect the most vulnerable. Supporting and providing the best possible care and service to our residents, families and staff is always at the heart of everything we do. I hope that summer with its warm and sunny days will provide us with energy and strength for our future challenges.

Have a safe and pleasant summer.

CÉLÉBRATION DE LA FÊTE DU CANADA

Nos résidents se sont régalés lors de la célébration de la fête du Canada. Gâteau aux fraises.



CANADA DAY CELEBRATION

Our residents had a great time at the Canada Day celebration. Strawberry cake.



ON PRÉPARE LE JARDIN

Nous avons maintenant un nouveau comité de jardinage. Nous avons planté des tomates, fraises, bleuets, concombres, courgettes, piments et plusieurs fines herbes.



PREPARING THE GARDEN

We now have a new gardening committee. We have planted tomatoes, strawberries, blueberries, cucumbers, zucchini, peppers and several herbs.

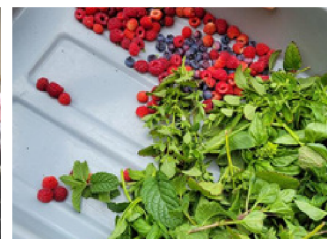
MMM... C'EST BON!

L'été, il faut hydrater continuellement. Nos résident(e)s ont préparés plusieurs litres de thé glacé au citron, petit fruit et menthe fraîche. Une journée rempli de souvenir gustative et de partage d'histoire.



BITS AND BITES

In the summer, we need to hydrate continuously. Our residents prepared several liters of iced tea with lemon, berries and fresh mint. A day filled with tasty memories and shared history.



ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES

De la conception des étangs, des poissons et des cannes à la pêche, nos résident(e)s se follement amusés lors de la journée créative.



RECREATIONAL ACTIVITIES

From designing pans, fish and rods to fishing, our residents had a lot of fun during the creative day.

BONNE FÊTE DES PÈRES

Afin de célébrer la fête des Pères, le Foyer a organisé un magnifique BBQ pour l'occasion. Beaucoup de plaisir.



HAPPY FATHER'S DAY

To celebrate Father's Day, the Foyer organized a wonderful BBQ for the occasion. Man! We had a lot of fun.



MANGEONS!

Afin de célébrer l'été, nous avons organisé une journée décontractée lors d'un barbecue spectaculaire offert par l'équipe de LEMAYZZZ Meats.



LET'S EAT!

To celebrate summer, we hosted a casual day at a spectacular BBQ hosted by the LEMAYZZZ Meats team.



ESPACE DE RANGEMENT

Le Foyer Richelieu a fait l'acquisition d'un conteneur pour aider à entreposer les meubles supplémentaires et les fournitures d'entretien.

Il est situé à l'angle sud/ouest de notre propriété, selon les recommandations de nos architectes, afin de ne pas gêner la construction pendant le nouveau chantier.

CONTAINER

Foyer Richelieu has purchased a container to help store excess furniture and maintenance supplies.

It is located at the South/West corner of our property as per our architects recommendation, as to not obstruct construction during the new build.



FÊTES DES RÉSIDENT(E)S DE JUIN RESIDENTS' BIRTHDAYS IN JUNE

Nous célébrons les fêtes de / We celebrate the birthdays of :

Annette Smith, Constance Martin, Jeannette Gagné, Mildred Gareau, Irène Roy et/and René Beauparlant.

Joyeux anniversaire à tous. / Happy birthday to all.

TOURNOI DE GOLF DE CHARITÉ ANNUEL

Notre tournoi de golf de levée de fonds du Fonds Foyer Richelieu est de retour. C'est un rendez-vous le vendredi 16 septembre 2022 au ROCKWAY VINEYARDS GOLF COURSE.

Réservez votre quatuor dès maintenant.

ANNUAL CHARITY GOLF TOURNAMENT

Our annual charity golf tournament for the Fonds Foyer Richelieu is back. It's a date on Friday, September 16, 2022 at the ROCKWAY VINEYARDS GOLF COURSE.

Reserve your foursome now.



FONDS FOYER RICHELIEU WELLAND

GOLF

ROCKWAY VINEYARDS GOLF COURSE
16 SEPTEMBRE | SEPTEMBER 16TH

2022



La Fondation Fonds Foyer Richelieu Welland est fière de s'associer aux événements de **Cruise Niagara pour la vente de billet 50/50** au profit de nos résident(e)s. C'est un rendez-vous pour tous les amateurs de voitures classiques ou de voitures sports tous les vendredis soirs durant la période de l'été. Pour ceux ou celles qui aimeraient représenter le Foyer lors de cet événement, nous sommes toujours à la recherche de bénévoles.

*The Fonds Foyer Richelieu Welland is proud to be associated with the **Cruise Niagara events for the sale of 50/50 tickets** for our residents. This is a rendezvous for all classic and sports car enthusiasts every Friday night through all the summer months. For those who would like to represent the Foyer at this event, we are always looking for volunteers.*



Achetez le cadeau d'un héritage durable. Pour la période estivale, achetez une brique au nom de votre famille qui sera placée dans le jardin de sérénité du nouveau Foyer Richelieu Welland.

Buy the gift of a lasting legacy. For the Summer Time purchase a brick in your family's name that will be placed in the serenity garden of the new Foyer Richelieu Welland.



POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS | FOR MORE INFORMATION

Daniel Keays - T. 905.734.1400 poste 248

Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com | FoyerRichelieuWelland.com